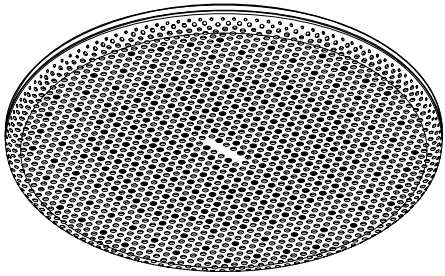
hansgrohe

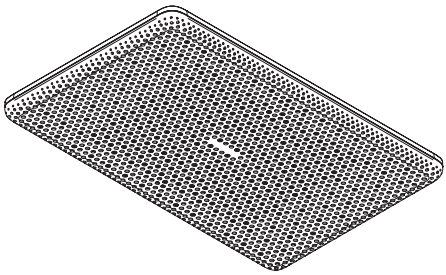
- DE Montageanleitung
- FR Instructions de montage
- EN Assembly instructions
- IT Istruzioni per Installazione
- ES Instrucciones de montaje
- NL Handleiding
- DK Monteringsvejledning
- PT Manual de Instalación
- PL Instrukcja montażu
- CS Montážní návod
- SK Montážny návod
- ZH 组装说明
- RU Инструкция по монтажу
- FI Asennusohje
- SV Monteringsanvisning
- LT Montavimo instrukcijos
- HR Uputstva za instalaciju
- RO Instrucțiuni de montare
- EL Οδηγία συναρμολόγησης
- SL Navodila za montažo
- ET Paigaldusjuhend
- LV Montāžas instrukcija
- SR Uputstvo za montažu
- NO Montasjeveiledning
- BG Инструкция за употреба
- JP 施工説明書
- UA Інструкція по збірці
- AR تعليمات التجميع
- TR Montaj kılavuzu
- HU Szerelési útmutató
- HE הוראות הרכבה



Raindance Alive S 300 1jet
24520XX0

Raindance AliveS 300 1jet EcoSmart
24521XX0

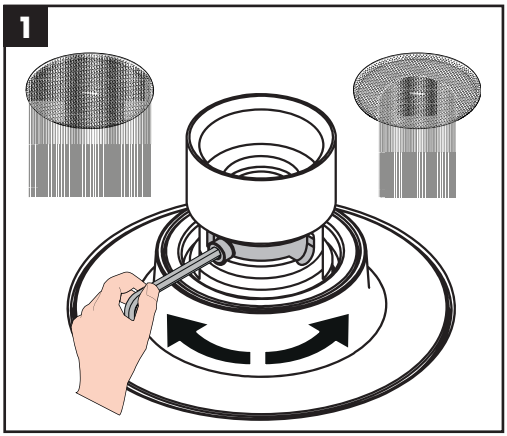
Raindance AliveS 300 1jet EcoSmart+
24523XX0

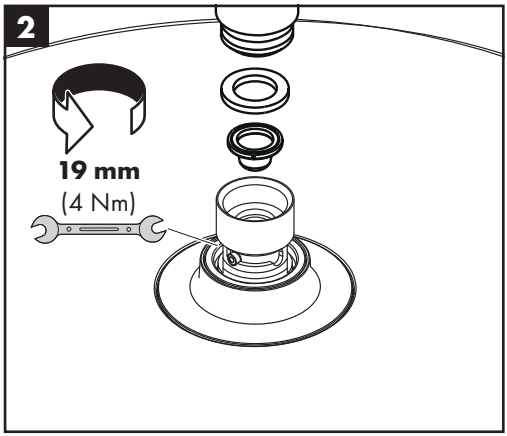


Raindance Alive Q 210/340 1jet
24530XX0

Raindance Alive Q 210/340 1jet EcoSmart
24531XX0

P	max. 0,6 MPa 6 bar	0,15 - 0,4 MPa 1 - 4 bar	☺
T	max. 60 °C	< 50 °C	☺





	P-IX	DVGW
24520XX0	P-IX 10337/IIA	DP0331
24521XX0	P-IX 10338/IIZ	DP0331
24523XX0	P-IX 39023/IZ	DP0331
24530XX0	P-IX 10339/IIA	DP0331
24531XX0	P-IX 10344/IIZ	DP0331







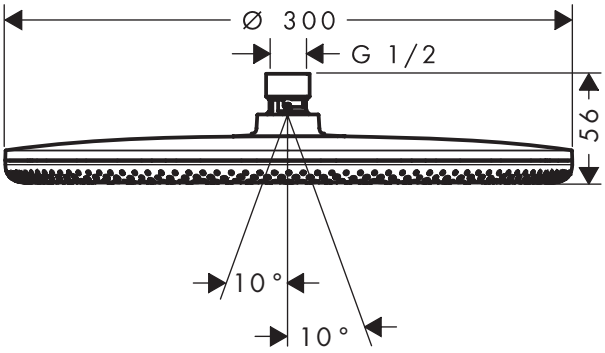




Raindance Alive S 300 1jet
24520XX0

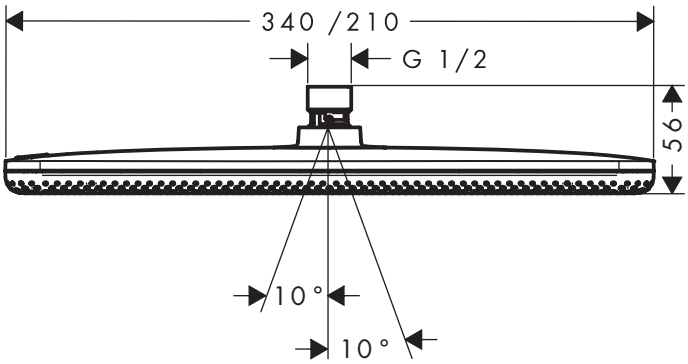
Raindance AliveS 300 1jet EcoSmart
24521XX0

Raindance AliveS 300 1jet EcoSmart+
24523XX0

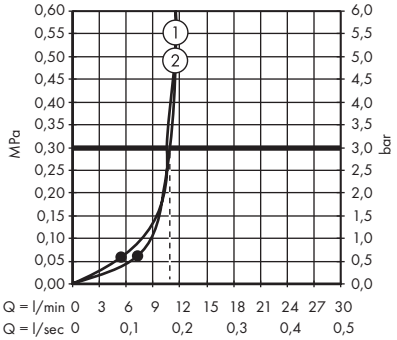


Raindance Alive Q 210/340 1jet
24530XX0

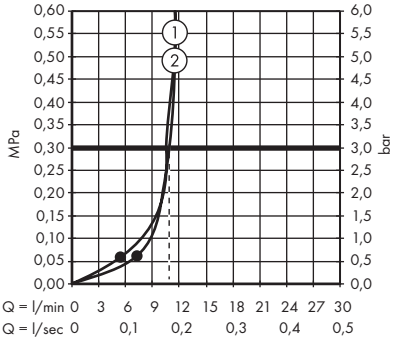
Raindance Alive Q 210/340 1jet EcoSmart
24531XX0



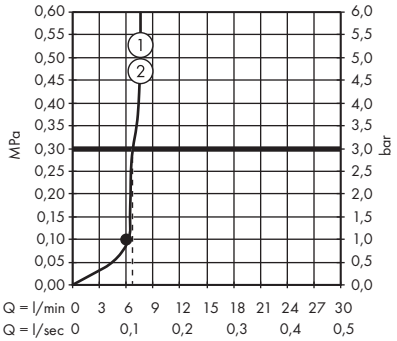
Raindance Alive S 300 1jet
24520XX0



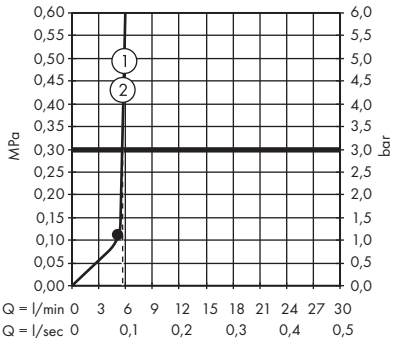
Raindance Alive Q 210/340 1jet
24530XX0



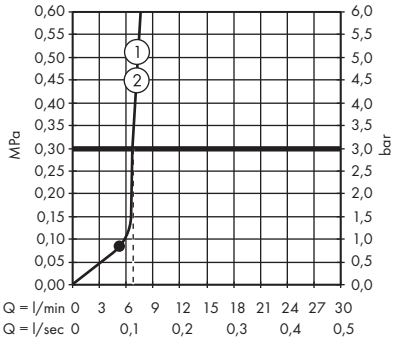
Raindance Alive S 300 1jet EcoSmart
24521XX0

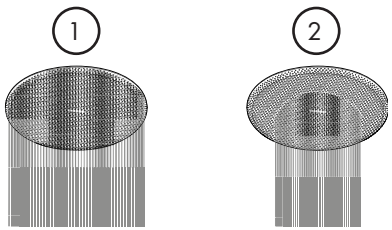


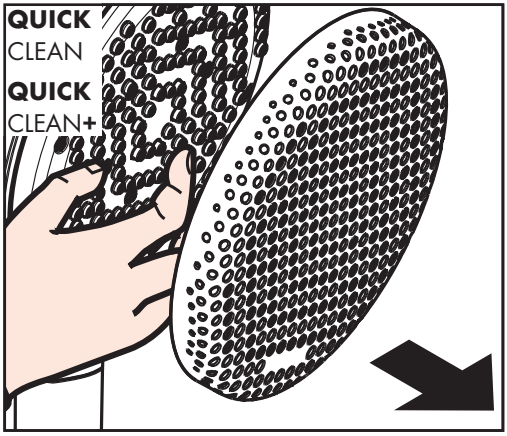
Raindance Alive S 300 1jet EcoSmart+
24523XX0



Raindance Alive Q 210/340 1jet EcoSmart
24531XX0







DE Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

FR La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

EN Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

IT Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

ES Fácil aseo: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

DK Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.

PT Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saliências através de fricção.

PL Po prostu czysto: Wypustki silikonowe można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

CS Jednoduše čisté: Vapenné usazeniny můžete z nopků snadno odstranit otřením.

SK Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.

ZH 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢.

RU Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.

FI Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypyistä.

SV Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.

LT Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandomos nuo kilpos.

HR Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako uklanja s izbočina.

RO Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

EL Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.

SL Preprosto čisto: apnenec se z lahkoto podrgne z vozličkov.

ET Lihtsalt puhas: lupja saab nuppudelt lihtsalt maha hõõruda.

LV Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izvirzījumiem ir viegli norubināms.

SR Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočina.

NO Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

BG Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтърси от удебеленията.

JP 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます.

SQ Thjesht dhe pastër. Mbetjet gëlqerore mund të hiqen me fërkim të lehtë.

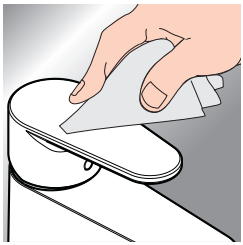
AR إنه سهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأجزاء الناتئة.

TR Sadece temiz: Kireç, düğümlerle kolayca ovalanabilir.

HU Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.

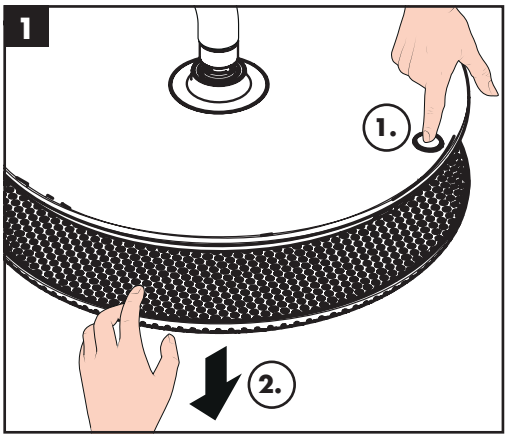
HE צריך פשוט לנקות: שפשף את פיות ההתזה כדי לה־רחיק אבנית

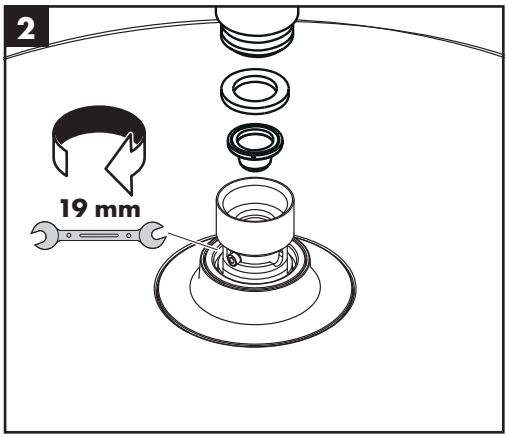
www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation

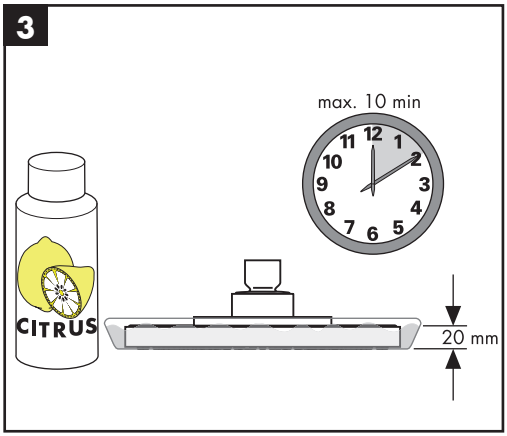


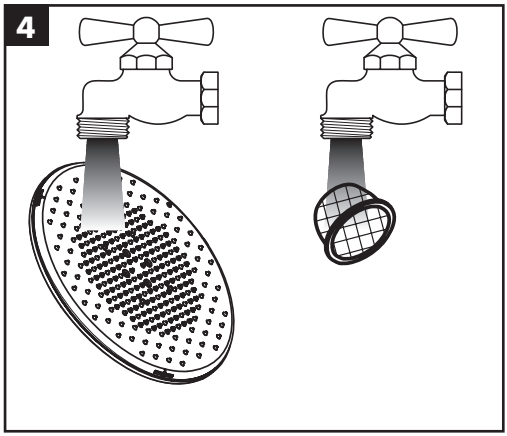


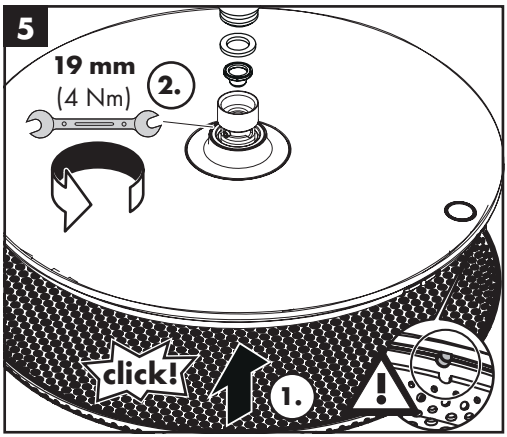
DE Reinigungsempfehlung / Kontakt
FR Recommandation pour le nettoyages / Contact
EN Cleaning recommendation / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Contact
DK Rengøringsvejledning / Kontakt
PT Recomendações de limpezaa / Contacto
O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Kontakt
CS Doporučení k čistění / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Kontakt
ZH 清洁指南 / 联系方式
RU Рекомендации по очистке / Контакты
FI Puhdistussuositus / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Kontakt
LT Valymo rekomendacijosja / Kontaktai
HR Preporuke za čišćenje / Kontakt
RO Recomandări pentru curățare / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Kontakt
ET Puhastussoovitusedi / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumija / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Контакт
JP お手入れの方法 / ご連絡先
UA Рекомендації з чищення / контакт
AR توصيات التنظيف / اتصال
TR Temizleme önerisi / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.
HU Tisztítási tanácsok / érintkezés
HE המלצות לניקוי / איש קשר

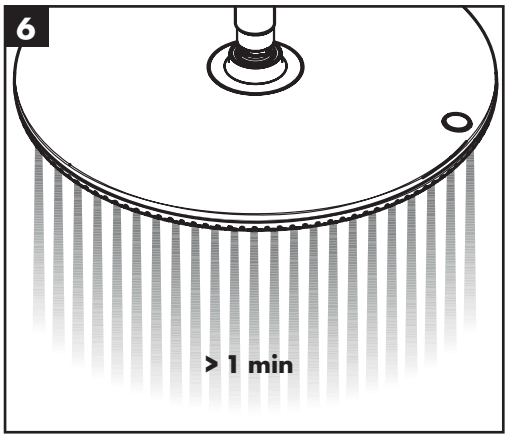

1
1.
2.


2
19 mm


3
max. 10 min
CITRUS
20 mm


4

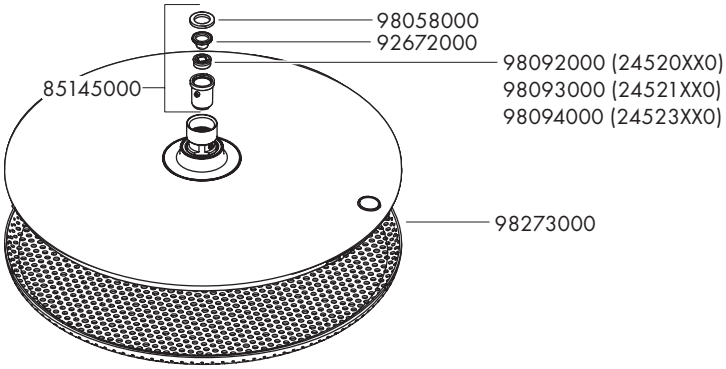

5
19 mm
(4 Nm)
2.
click!
1.


6
> 1 min

Raindance Alive S 300 1jet
24520XX0

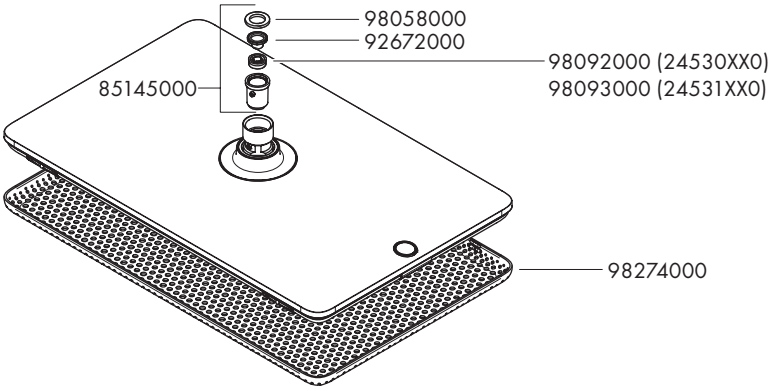
Raindance AliveS 300 1jet EcoSmart
24521XX0

Raindance AliveS 300 1jet EcoSmart+
24523XX0



Raindance Alive Q 210/340 1jet
24530XX0

Raindance Alive Q 210/340 1jet EcoSmart
24531XX0



hansgrohe
Hansgrohe SE · Klaus-Grohe-Straße 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

10/2026
9.01533.01